



AVISO DE PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS

BORRADOR DE PLAN DE TRABAJO DE REMOCIÓN ANTIGUO SITIO DE WESTERN LEAD Y METAL

Los Angeles, California

PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS:
Del 23 de agosto al 22 de septiembre de 2004

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC, por sus siglas en inglés) invita al público a formular comentarios en relación con un Plan de Trabajo de Remoción (RAW, por sus siglas en inglés) para el sitio ocupado anteriormente por Western Lead and Metal (conocida también como International Lead Company), ubicado en 2182 E. 11th Street, Los Angeles, California. Si es aprobado, el plan RAW definirá las medidas que se deberán tomar para cumplir con los requisitos de limpieza y cierre de la antigua propiedad ocupada por una fundición de plomo.

Se han llevado a cabo varias investigaciones ambientales en el sitio, bajo la supervisión del DTSC de la Agencia de Protección del Medio Ambiente de California. Durante la investigación, se detectaron metales (plomo y arsénico) en muestras de suelo, a niveles que pueden constituir un riesgo para la salud. Este plan de trabajo se refiere a la cobertura del suelo contaminado en la antigua propiedad de la fundición, y a la remoción de la tierra contaminada de ciertas áreas pequeñas cercanas a dicha propiedad. La tierra contaminada se retirará y se transportará a una instalación de desecho permitida fuera del sitio. Como parte del plan correctivo, se impondrá una cláusula de uso de la tierra (restricción del título de propiedad) sobre la propiedad una vez que hayan terminado las actividades de remoción, con el fin de asegurar que la propiedad quede restringida al uso industrial. De conformidad con la Ley de Calidad Ambiental de California, el DTSC ha preparado un borrador de Aviso de Exención (NOE) para este proyecto. El borrador de NOE, que también se encuentra disponible para comentar, establece que el proyecto no tendrá un efecto negativo importante sobre el medio ambiente, debido al volumen relativamente pequeño de tierra contaminada que se excavará, a la corta duración del proyecto y a la manera controlada en que la tierra contaminada se cubrirá, se excavará, se cargará en camiones y se llevará fuera del sitio para su desecho o tratamiento.

El borrador del Plan de Trabajo de Remoción y otros documentos relacionados se encuentran disponibles para su consulta en:

Biblioteca Pública de Little Tokyo
244 S. Alameda Street
Los Angeles, CA 90012
(213) 612-0525

Departamento de Control de Sustancias Tóxicas
Sala de Registros Regionales
1011 N. Grandview Avenue
Glendale, CA 91201
Contacto: Joan Barrio al (818) 551-2886

Todos los comentarios por escrito deben tener el matasellos del correo a más tardar el **22 de septiembre de 2004** y deben ser enviados a Jessy Fierro, Gerente de Proyecto del DTSC, 1011 N. Grandview Avenue, Glendale, CA 91201.

Las preguntas sobre el borrador de RAW deben dirigirse a Treva Miller, Especialista en Participación Pública del DTSC, al (818) 551-2846, o a Jessy Fierro, Gerente de Proyecto del DTSC, al (818) 551-2174. Para más información acerca del DTSC, visite nuestro sitio Web en www.dtsc.ca.gov.

THIS IS A DISPLAY AD -- TYPE FONTS MUST BE 10 PT. SIZE MINIMUM IN NEWSPAPER. The Notice must be placed in the main section (1st or 2nd) of the newspaper, not legal notices or classified.